

מספר עוסק מורשה: 326839180
טלפון: 054-4668277
דוא"ל: roddy.translation@gmail.com

א. צ'אנג תרגומים



תרגום סינית מקצועי, עוקב וסימולטני, לוקליזציה, ייצוג בכנסים, ועידות ותערוכות.

אנו עדים בשנים האחרונות לריבוי קשרי התיירות והעסקים עם סין והמזרח הרחוק. הבנת השפה, התרבות ואורח החיים במזרח הרחוק, בעיקר במישור העסקי, הינם צורך מחייב. זוהי התרבות ממנה אנו מגיעים והינה חלק מאתנו.

איצ'ין צ'אנג - מייסדת :

בעלת ניסיון בן 6 שנים בטאיוון ובארבע השנים האחרונות – בישראל.

בעלת תואר MA ו-BA בפילוסופיה ובוגרת אולפן עברית עם עלייתה לארץ לפני כ-4 שנים.

נשואה ומתגוררת בישוב - בני יהודה שברמת הגולן.

תיאור ההתמחות:

- ✓ תרגומים מסינית ולסינית של אתרי אינטרנט, מסמכים, תעודות, כרטיסי ביקור וכד'.
- ✓ תקשורת בסינית עם אנשי עסקים מהמזרח הרחוק, במייל, טלפון וסקייפ.
- ✓ תרגומים סימולטניים בשטח, בארץ ובחו"ל, פגישות עסקיות, סיורים, כנסים, ימי עיון וביקורים.
- ✓ תערוכות: עזרה, הקמה וייצוג בתערוכות בארץ ובעולם, קידום מוצרים, איסוף מידע, תקשורת וכד'.
- ✓ איתור חומרים, עסקים ומוצרים בחו"ל.
- ✓ יצירת ושמירת קשר עם גורמים במזרח הרחוק.

ניסיון:

חו"ל – מעל 6 שנים של עריכה ותרגום מסחרי בפעילות יצוא ויבוא. כל זאת - בחברה מתמחה בטיוואן..

ישראל - עבודה עם מספר רב של חברות תרגום מהמובילות בארץ כדוגמת: TransNet, Japan Knowledge, אולטקסט, Byron, TAO, ניב תרגומים, אולפני אלרום, ועוד, במגוון רחב של נושאים ומול לקוחות סופיים ממגוון סוגים, רובם חברות ציבוריות ופרטיות מהמוכרות בשוק.

כמו כן, עבודה שוטפת עם חברות ומפעלים פרטיים כדוגמת א.ר.י כפר חרוב, פלציב ועוד... פעילות זו כוללת ליווי מהנדסים בחו"ל, תרגום בימי עיון ותערוכות ומפגשי עסקים.

אשמח לעמוד לרשותכם,
איצ'ין צ'אנג
א. צ'אנג תרגומים

Yichin Chang

